

Les Cies Artiflette, En Cie de Cécile et Marien Guillé présentent :

# Il n'y a pas que les oiseaux qui migrent



15 & 16 juin

181, rue de Champ Brisson - Barraux

## 3 spectacles !

Théâtre, Cirque, Conte, Clown



# Mardi 15 & Mercredi 16 juin



## Bienvenue au « Cirque à moi tout seul ! »

**Mardi & Mercredi à 18h**



Dans un face à face avec son frère absent, Dobran nous parle de leurs joies, d'exil et de quête d'identité. Il nous fait rire et pleurer. Dobran a soif de vivre. Il n'a plus peur. C'est un homme libre. Avec son décor en bambous, son lecteur cassettes

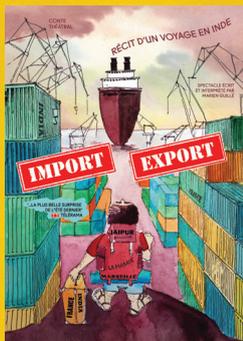
d'Istanbul et des performances étonnantes, Olaf Fabiani présente un spectacle emprunt de moments de tendresse, de joie, de tristesse... d'humanité.

**DÈS 6 ANS - 60 MIN**  
[www.artiflette.com](http://www.artiflette.com)



## « Import - Export » récit d'un voyage en Inde

**Mardi & Mercredi à 20h30**



Les conteneurs marqués « Made in France » sont mélangés à ceux estampillés « Made in India » et, sur les ports de l'enfance, malles de souvenirs, douane intemporelle, histoire familiale, cargaison émotionnelle chargée et déchargée... bref, deux pays à rassembler dans un territoire intérieur.

Un récit qui chemine à travers les racines d'une histoire familiale ; un voyage au bout du monde comme au fond de soi, écrit et interprété par Marien Guillé, d'après une histoire vraie.

**DÈS 8 ANS - 75 MIN**  
<http://lepoetede proximite.com/>



## « Vadum » voyage autour du monde

**Mercredi à 11h & 16h**



Vadum, petit congolais parti chercher son père en France, rencontrera des trafiquants d'enfants, des voleurs, des naufrages mais aussi, des animaux-amis, de gentils reporters et finira par retrouver son père une nuit de Noël et de neige. C'est beau, le blanc de la neige sur sa peau noire !

Par le conte, grâce à Cécile Lacroix, conteuse, la musique de Dora Caicedo, le chant à deux voix et la légèreté du Qi Qong, ce spectacle vous mènera à travers le monde.

**DÈS 5 ANS - 45 MIN**  
[www.ceniedececile.fr](http://www.ceniedececile.fr)





## Les infos pratiques

**Restauration** légère sur place

### Billetterie

#### **SUR RÉSERVATION**

Tarif normal : 10 € le spectacle

Tarif réduit (moins de 18 ans, demandeur d'emploi, étudiant) :  
7 € le spectacle

Tarif de soutien : à partir de 15 €

### Ça se passe où ?

**181, rue de Champ Brisson  
38530 BARRAUX**

Se garer à l'école maternelle (puis 5 min à pied)



Pour tout renseignement : 06 41 27 62 90  
[contact@artiflette.com](mailto:contact@artiflette.com)